O Pato Donald

REVISTA SEMANAL DE WALT DISNEY

EDITÔRA ABRIL

ANO XIV • N.º 600 • 7-5-63 • Cr$ 30,00

CHUTINOSACO

APROVADO PELO CÓDIGO DE ÉTICA

1903 VARGAS FBPA

BACANA, HEIN?

Agora, v. pode brincar à vontade – com um par de tênis

íris

É claro. V. gosta de correr, de pular, de jogar – e faz muito bem. Só que precisa de um tênis ou um basquete IRIS. A mamãe sabe: assim, v. faz tudo isso sem estragar os sapatos "de sair". Peça a ela um par de tênis IRIS. E pode começar a brincadeira!

* **Modêlo 600** – Nas côres branca, azul e havana. Em todos os tamanhos.

Modêlo M-30 – Nas côres branca e preta. Em todos os tamanhos.

O tênis IRIS é mesmo um amigão da garotada!

Só IRIS tem êste solado.

Veja bem antes de comprar.

Para v. e seus amiguinhos do time: Basquetes e

tênis

íris

Indústrias de Tênis e Artefatos de Borracha IRIS Ltda.

Departamento de Vendas.

Rua Carneiro Leão, 707/9 – tel.: 36-7715 – Sao Paulo e em tôdas as lojas do Brasil

© W.D.P.

Donald em PROFESSOR DE TRAPALHADAS

Por WALT DISNEY

QUIETOS, ALUNOS! HOJE TENHO UMA NOVIDADE QUE — ESTOU CERTO — OS DEIXARÁ RADIANTES DE ALEGRIA!
8 x 6 / 48
ÔBA! ERA ISSO QUE ESPERÁVAMOS HÁ SEMANAS!
IUHUU! QUE BOM!
VIVAA!

AGORA MESMO! UM HELICÓPTERO ESPECIALMENTE FRETADO ESTÁ À NOSSA ESPERA NO AEROPORTO! JÁ TEMOS RESERVAS NO HOTEL DO "GRANDE CANYON"... E SE TODOS SUBIREM NO ÔNIBUS EM ORDEM...

Todos os direitos reservados. Publicação especialmente autorizada por Walt Disney Productions

MAIS TARDE...

AÍ ESTÁ: O MAIOR ESPETÁCULO DA NATUREZA!

IMAGINEM: TEM DE 6 A MAIS DE 25 QUILÔMETROS DE UMA BORDA À OUTRA!

E 300 QUILÔMETROS DE EXTENSÃO!

E CÊRCA DE UM QUILÔMETRO E MEIO DE PROFUNDIDADE!

OLHANDO-SE DA BORDA PARA O RIO ABAIXO, OS PAREDÕES DE ROCHA FORMAM DEGRAUS E PLATAFORMAS SUCESSIVAS!

SIM! E CADA DEGRAU MEDE CENTENAS DE METROS DE ALTURA!

É A MAIS ANTIGA FORMAÇÃO ROCHOSA CONHECIDA NO MUNDO! MAIS TARDE, ESTUDAREMOS DE PERTO AS DIFERENTES CAMADAS!

OLHEM! O HOTEL ONDE NOS HOSPEDAREMOS DURANTE ESTA EXCURSÃO!

E LOGO...

FIQUEM EM FILA E NÃO SE SEPAREM! VOU EXAMINAR E CONFERIR O ROTEIRO DE NOSSA EXCURSÃO!

ALI DO OUTRO LADO DO HOTEL HÁ UM MIRANTE DE ONDE PODEREMOS CONTEMPLAR O DESFILADEIRO!

VAMOS LÁ!

© 1963 Walt Disney Productions

DEIXE-ME VER... HUM... NÓS TEMOS APENAS UM DIA PARA VER TUDO...

POR ISSO O ROTEIRO DEVE SER BEM ESTUDADO, PARA PODERMOS VISITAR TODOS OS PONTOS MAIS INTERESSANTES!

ANTES DE MAIS NADA...

CUIDADO, TIO DONALD!

HÃ?

(GLUG!) IAU! SOCORRO!

SEGURE-SE FIRME, TIO DONALD! VAMOS JÁ SALVÁ-LO!

UÉ! EU SÓ DEI UM GRITO! QUEM ME ESTÁ IMITANDO?

É O ECO, TIO!

E ISSO ESTÁ ATRAINDO GENTE PARA CÁ!

SOCORRO! SOCORRO! SOCORRO! SOCORRO! SOCORRO! SOCORRO! SOCORRO!

QUE ESTÁ AQUÊLE PATO QUERENDO FAZER? EXIBIÇÃO BARATA PARA OS MENINOS?

VOU VER DO QUE SE TRATA. COM LICENÇA, SENHORES!

JOVEM, TEMOS REGULAMENTOS PARA A VISITA DO "CANYON"! HÁ ROTEIROS DETERMINADOS PARA OS TURISTAS SEGUIREM!

DESCULPE, SEU GUARDA! EU ME DISTRAÍ E...

© 1963 Walt Disney Productions

TENHA MAIS CUIDADO DA-QUI EM DIANTE!

QUE FOI, TIO DONALD?

UM PEDREGULHO ENTROU PELO MEU BLUSÃO!

AH! CONSEGUI TIRÁ-LO!

CRUZES! PARECE SER UMA AVALANCHA!

?

CLONC!

BLONC!

BRRAM!

BAM!

BRRAM!

SABE QUE É TERMINANTEMENTE PROIBIDO JOGAR PEDRAS PELO DESPENHADEIRO?

M-MAS... MAS FOI APENAS UM PEDRE-GULHO!

SE TODO VISITANTE JOGA PEDRAS NO ABISMO, ALGUM DIA ACABARÁ O "CANYON" DE ACÔRDO?

SIM, SENHOR! DESCULPE-ME!

ENTÃO FAÇA O FAVOR DE OBSERVAR O REGULAMENTO!

TEREI ISSO POR PRINCÍPIO PARA INSTRUIR MEUS ALUNOS!

VAMOS ATÉ O MUSEU, TIO DONALD!

AH, SIM! AS RELÍQUIAS INDÍGENAS! COMO VOCÊS SABEM, A CIVILIZAÇÃO NATIVA FAZ PARTE DA HISTÓRIA DO "CANYON"!

MUSEU

RELÍQUIAS · CURIOSIDADES

© 1963 Walt Disney Productions

OS ÍNDIOS USAVAM ESTAS COISAS NAS SUAS DANÇAS CERIMONIAIS OU FESTAS!

ERA UMA HONRA PERTENCER AO QUADRO DE DANÇARINOS!

PARA QUE ERA USADA ESSA FANTASIA?

NÃO SEI, MAS HAVIA A DANÇA DO SOL, A DANÇA DO MILHO... HÁ... DEIXE-ME VER... A...

VUP!

DÊSTE PONTO, OS SENHORES VERÃO UM ESPETÁCULO GRANDIOSO...

TUDO QUE VEJO SÃO NUVENS!

OH! ESTÁ CHUVISCANDO!

ESTRANHO! NOSSO METEOROLOGISTA NÃO ANUNCIOU CHUVA NA PREVISÃO DE HOJE!

ENTÃO ÊLE "DORMIU NO PONTO"!

FELIZMENTE O HOTEL ESTÁ PERTO!

VEJAM! EIS A CAUSA DE TUDO: UMA DANÇA CERIMONIAL!

NÃO ENTENDO! NÃO É ESTA A ÉPOCA DO ANO EM QUE OS ÍNDIOS COSTUMAM PROMOVER A DANÇA DA CHUVA!

SAIA DA CHUVA, TIO DONALD!

ÊSSE DANÇARINO NÃO ME É ESTRANHO...

VOCÊ, OUTRA VEZ! QUE IDÉIA É ESSA DE PROVOCAR ÊSTE TORO?

O... O SENHOR SE REFERE À CHUVA?

© 1963 Walt Disney Productions

NÃO É POSSÍVEL! EU ESTAVA APENAS MOSTRANDO AOS MEUS ALUNOS COMO OS ÍNDIOS...

SIM, CERTAMENTE ERA UMA NUVEM ISOLADA, CARREGADA DE VAPOR D'ÁGUA!

SEJA COMO FÔR, OS ÍNDIOS NÃO PRECISAM DE SUA COLABORAÇÃO! OUVIU, JOVEM?

SIM, SENHOR!

CERTOS TIPOS DE TURISTAS ME DÃO O QUE FAZER! PRECISO FICAR DE ÔLHO NESSA GENTE O TEMPO TODO!

PUXA, TIO DONALD... FOI O SENHOR MESMO QUE PROVOCOU ESSA CHUVA?

NÃO SEI! SÓ SEI DE UMA COISA: MEU CARTAZ BAIXOU MAIS DE COTAÇÃO PARA AQUÊLE GUARDA!

VAMOS SAIR E INICIAR A EXCURSÃO!

HÁ MUITA COISA QUE QUEREMOS VER!

ESTÁ BEM! E JÁ QUE A CHUVA CESSOU, COMECEMOS A CAMINHADA!

LEVAREMOS SANDUÍCHES PARA O CASO DE FICARMOS COM FOME!

IUHUU! LÁ VAMOS!

ALGUM TEMPO DEPOIS...

BOLAS! AS CRIANÇAS ARRANJARAM CAVALINHOS, MAS, PARA MIM, SOBROU ESTA MULA!

PREPAREM SUAS MÁQUINAS, RAPAZES... VAMOS TIRAR LINDAS FOTOS!

© 1963 Walt Disney Productions

EI, ESPEREM! EU TAMBÉM QUERO ENTRAR NESSAS FOTOGRAFIAS!

CLIC!

CLIC!

ESTÁ BEM! VÁ ALI, QUE TEM UM FUNDO MAGNÍFICO!

O SENHOR FICARÁ NA SOMBRA, MAS USAREMOS "FLASH".

POSAREI DE PERFIL PARA NÃO SER OFUSCADO PELOS CLARÕES.

FLAP! FLAP! FLAP! FLAP!

OBRIGADO, MENINOS!

ÊPA! SUA MULA FICOU ZONZA!

ELA FOI OFUSCADA PELOS "FLASHES"!

UAAI! SOCORRO!

CÉUS! DEPRESSA! ATIREM-LHES UMAS CORDAS!

CRRINCH!

BONC!

GLUG!

BOA, RAPAZES! QUANDO EU DER UNS PUXÕES NA CORDA, COMECEM A SUSPENDER-NOS!

ESTAMOS PRONTOS!

AGÜENTE FIRME AÍ! AGORA SÓ FALTA AMARRAR ESTA CORDA EM MIM!

© 1963 Walt Disney Productions

BEM, JÁ POSSO DAR O SINAL AOS MENINOS!

VANC! VANC! VANC!

¡AAU!

VAP!

CHI! O SENHOU PUXOU O RABO DO ANIMAL, TIO DONALD!

FIRME, TIO! JÁ O SALVAREMOS!

BONC!

CONSEGUIMOS PUXAR A MULA PARA CIMA! AGORA É SUA VEZ!

SUSPENDAM-ME! ESTA NÃO É UMA POSIÇÃO MUITO CONFORTÁVEL PARA CONTEMPLAR O "CANYON"!

ENQUANTO ESPERO, VOU COMER UM SANDUÍCHE! ESTOU COM FOME!

ENQUANTO ISSO...

AGORA, PREPAREM-SE PARA UMA VISTA DESLUMBRANTE LOGO DEPOIS DA PRÓXIMA VOLTA!

QUE MARAVILHA!

AAI! DEVO ESTAR VENDO COISAS! NÃO É POSSÍVEL!

HÃ... EH, EH! COMO VAI, SEU GUARDA?

HUM! "ARTIGO 63, PARÁGRAFO 2º: É PROIBIDA TÔDA ESCALADA NO ESTILO ALPINO"!

MAS... MAS...

© 1963 Walt Disney Productions

HEIN? AONDE FOI ÊLE?

VUUP!

REGULAMENTO

VOCÊS ME PUXARAM BEM NA HORA, RAPAZES! ERA AQUÊLE GUARDA, OUTRA VEZ!

ÊLE PENSOU QUE O SENHOR ESTAVA FAZENDO OUTRA ARTE, NÃO É?

SIM, E ESTÁ MAIS IRRITADO COMIGO! VAMOS ANDANDO, ANTES QUE A SITUAÇÃO SE COMPLIQUE MAIS!

VAMOS!

AQUÊLE GAJO É UMA AMEAÇA! É MELHOR EU AVISAR OUTROS GUARDAS!

PATRULHEIRO 7 CHAMANDO TODOS OS POSTOS... ATENÇÃO...

CLIC!

...ENTENDIDO PATRULHEIRO 7! VIGIAREMOS TÔDAS AS TRILHAS E O INFORMAREMOS DE QUAISQUER AÇÕES SUSPEITAS DO INDICIADO!

ENTENDIDO!

EI! VOCÊS NÃO OUVIRAM UM GRITO DISTANTE DE SOCORRO?

OUVI, SIM! E VEIO POR TRÁS DE NÓS!

VAMOS NÓS DOIS INVESTIGAR ISTO, HUGUINHO!

LUISINHO DIRÁ AO TIO DONALD QUE NÓS NOS REUNIREMOS À TURMA, MAIS TARDE!

A VOZ VEM DE TRÁS DAQUELE PENHASCO!

SOCORRO! SOCORRO!

© 1963 Walt Disney Productions

SOCORRO! (GLUG!)
NOSSA! AQUÊLE POBRE HOMEM ESTÁ PRÊSO SOB AQUELA ENORME PEDRA!
RÁPIDO! VAMOS ESCORAR A PEDRA COM AQUÊLES TRONCOS!
FIRME! JÁ VAMOS LIBERTÁ-LO!
CLANC!
PUF! PUF! (GLUG!)
CLANC!
OBRIGADO, MENINOS... (GLUG!) POR SALVAREM MINHA VIDA!
COMO FOI QUE O SENHOR FICOU NAQUELA SITUAÇÃO?
TUDO POR CAUSA DE UM FABULOSO TESOURO ESCONDIDO HÁ QUINHENTOS ANOS!
APRENDEMOS MUITA COISA SÔBRE O "GRANDE CANYON"...
MAS NÃO SABÍAMOS QUE HAVIA TESOUROS AQUI!
NINGUÉM O SABE! ESCUTEM: ÊSTE VELHO MEMORIAL VEM DE GERAÇÃO A GERAÇÃO EM MINHA FAMÍLIA! UM DOS MEUS ANTEPASSADOS FOI UM SOLDADO DE RECONHECIMENTO DO EXPLORADOR ESPANHOL CORONADO!
JÁ APRENDEMOS ALGO SÔBRE ÊLE!
ÊLE ANDOU À PROCURA DAS SETE CIDADES DE CIBOLA, CUJAS RUAS ERAM— DIZIA-SE — CALÇADAS COM OURO!
ISSO MESMO!
MAS VERIFICOU-SE QUE TUDO NÃO PASSAVA DE UM MITO!
ÊLE ANDOU PELO "CANYON," MAS FINALMENTE DESISTIU E VOLTOU SEM NADA!
É VERDADE, MAS HÁ UMA COISA QUE VOCÊS NÃO ENCONTRAM NOS LIVROS DE HISTÓRIA...

© 1963 Walt Disney Productions

PARECE QUE, UM DIA, UM GRUPO DE HOMENS DE CORONADO, NUMA DAS COSTUMEIRAS SORTIDAS AO LONGO DA COSTA, DEU COM UM IMENSO TESOURO ESCONDIDO NUM PÂNTANO!

"SEM QUE O CHEFE DÊLES SOUBESSE DO FATO, ÊLES LEVARAM O TESOURO CONSIGO ENQUANTO PROSSEGUIAM EM BUSCA DAS SETE CIDADES..."

"TEMEROSOS DE SUA DESCOBERTA, SEGUNDO O DIÁRIO, ÊLES OCULTARAM HÁBILMENTE O TESOURO NUMA DAS GIGANTESCAS FORMAÇÕES ROCHOSAS..."

"MAIS TARDE, TENTARAM REAVÊ-LO, MAS, POR MAIS QUE INSISTISSEM, NÃO O CONSEGUIRAM, E AINDA SE DERAM POR FELIZES POR SAÍREM COM VIDA DO DESFILADEIRO..."

MAS... E O SENHOR?

PARECE QUE TAMBÉM NÃO TEVE MELHOR SORTE!

AO CONTRÁRIO... APÓS ANOS DE BUSCAS E DURA VIDA NAS CAVERNAS, ***ACHEI*** O TESOURO!

OURO À BEÇA! EU ESTAVA NAQUELA TÔRRE DE PEDRA À PROCURA DE ALGUÉM QUE ME AJUDASSE A CARREGÁ-LO, QUANDO UMA PEDRA DESLIZOU E FIQUEI PRÊSO!

PUXA! FOI UMA SORTE NÓS TERMOS OUVIDO SEUS GRITOS!

NOSSO PROFESSOR TERÁ PRAZER EM AJUDÁ-LO!

TEMOS NOVE CAVALOS E UMA MULA! ACHO QUE É O BASTANTE PARA TRANSPORTAR O OURO QUE O SENHOR ACHOU!

ÓTIMO! VAMOS ANDANDO!

DONALD E O RESTO DO GRUPO CHEGAM ATÉ A METADE DO CAMINHO...

EIS O RANCHO DO MIRANTE DO ARCO-ÍRIS! VAMOS DESCANSAR UM POUCO AQUI!

OUÇO UM TROPEL DE CAVALOS!

© 1963 Walt Disney Productions

SÃO HUGUINHO E ZEZINHO... E COM ÊLES VEM UM DESCONHECIDO!

DONALO FICA ENTUSIASMADO AO OUVIR O FANTÁSTICO RELATO...

NOSSA PARTICIPAÇÃO NESTA INCRÍVEL AVENTURA IRÁ TORNAR-NOS FAMOSOS!

E RICOS, TAMBÉM!

VOCÊ SERÁ BEM RECOMPENSADO, MAS DEVO FRISAR QUE ISTO TEM QUE FICAR EM SEGRÊDO ATÉ QUE TENHAMOS CONDIÇÕES PARA DIVULGÁ-LO! NINGUÉM, NEM MESMO O PATRULHEIRO, DEVERÁ SABER DISTO!

NÃO HÁ DÚVIDA!

ALIÁS, MINHA SITUAÇÃO ATUAL NÃO PERMITE SEQUER ENCONTRAR-ME COM UM PATRULHEIRO! EH, EH!

APÓS OS PREPARATIVOS...

NOSSO AMIGO DIZ QUE A TAREFA É PERIGOSA PARA VOCÊS, CRIANÇAS! ESPEREM-NOS AQUI!

AH... PUXA!

POUCO DEPOIS...

O OURO ESTÁ NUMA CAVERNA DO OUTRO LADO DO RIO! DEIXAREMOS OS ANIMAIS AQUI E USAREMOS O BOTE PARA ATRAVESSARMOS A CORRENTEZA!

MAS... NÃO É PERIGOSO ATRAVESSARMOS ESTA FORTE CORREDEIRA?

O RISCO É PEQUENO COMPARADO COM A FORTUNA EM JÔGO!

© 1963 Walt Disney Productions

VOCÊ NÃO PRECISARÁ DISTO, AMIGO...

EI! QUE IDÉIA É'...

AAI! CAÍ NUMA CILADA! SOCORRO!!

NÃO ADIANTA GRITAR, MOCINHO! O RUÍDO DA CORREDEIRA ABAFA TUDO! AH, AH!

E PERTO DALI...

ÓTIMO! O ARTISTA EXECUTOU O PAPEL DIREITINHO!

AGORA TEMOS TRANSPORTES DE SOBRA! COMO TERÁ ÊLE CONSEGUIDO ISSO?

...E OS MENINOS FORAM NA CONVERSA SÔBRE OS HOMENS DE CORONADO! E, O QUE É' MAIS, O PROFESSOR DÊLES TAMBÉM CAIU NA ESPARRELA!

E VOCÊ "DEU UM JEITO" NÊLE, HEIN?

A ÚLTIMA VEZ EM QUE O VI, ÊLE DESCIA A CORREDEIRA FEITO UMA ROLHA DE GARRAFA! IH, IH!

DEPRESSA! TIRE O DISFARCE E DÊ-NOS UMA MÃOZINHA PARA CARREGAR ÊSTE DINHEIRO ROUBADO!

NOSSO PLANO DE SAIR COM ISTO DO "CANYON" É' DIGNO DE MESTRES DO GOLPE! PASSAREMOS POR TURISTAS QUE VOLTAM DE SUA EXCURSÃO!

OS PATRULHEIROS ESTARÃO OCUPADOS TENTANDO TIRAR AQUÊLE PATO DA CORREDEIRA!

E AÍ ENTÃO JÁ ESTARÁ ESCURECENDO. NOSSA CARAVANA NÃO DESPERTARÁ SUSPEITAS!

© 1963 Walt Disney Productions

COLOCAREI OS SACOS DE DINHEIRO DE FORMA QUE PAREÇAM PESSOAS, QUANDO VISTOS SILHUETADOS NO ESCURO!

ENTRE-MENTES...

NESTA ÉPOCA DO ANO, O RIO COLORADO ESTÁ MUITO FURIOSO E NINGUÉM OUSA EXPERIMENTAR SUA FÚRIA!

POIS OLHE, GUARDA! HÁ UM VALENTE QUE OUSOU ENFRENTAR O RIO!

!

VUUCH!

CRUZES! É AQUÊLE PROFESSOR BIRUTA! QUE PRETENDE FAZER AQUÊLE PALHAÇO?

ATENÇÃO, TODOS OS PATRULHEIROS! ÊLE ESTÁ DESCENDO A CORREDEIRA NO RUMO SUL! TRAGAM OS EQUIPAMENTOS NECESSÁRIOS, DEPRESSA!

LÁ VÃO OS PATRULHEIROS! TEMOS A COSTA LIVRE!

NINGUÉM MAIS À VISTA! LOGO CHEGAREMOS ATÉ À BORDA SUPERIOR DO "CANYON"!

© 1963 Walt Disney Productions

QUE IDIOTA FUI! CAÍ COMO UM PATO... NA VERDADE, SOU UM PATO... UF! ISTO É O FIM!

CRANCH!

UII!

BONC!

PAREM, HOMENS! COM MIL DEMÔNIOS! NOSSOS LINDOS PENHASCOS E PILARES DE PEDRA ESTÃO DESMORONANDO COMO UM CASTELO DE CARTAS!

SERÁ UM TERREMOTO?

QUE CATÁS-TROFE!

BRRAM!

CRÁS!

ESTAMOS CHEGANDO AO ALTO!

BRRAM!

QUE BARULHO É ESSE?

CRÁS! BRRAM!

IAU! NOSSO CAMINHO FICOU FECHADO! ES-TAMOS **PRESOS!**

CRÁS!

BLAM!

CRÁS!

© 1963 Walt Disney Productions

MAIS TARDE, NO ESCRITÓRIO DO DIRETOR DO PARQUE...

OS MAIS PERIGOSOS LADRÕES DE BANCO DO PAÍS FORAM CERCADOS E PRESOS, GRAÇAS À VOCÊ, DONALD! NINGUÉM IMAGINARIA QUE O "CANYON" ERA O ESCONDERIJO DÊLES!

LADRÕES? MAS EU PENSEI QUE O DINHEIRO PERTENCESSE AOS HOMENS DE CORONADO!

ERA TUDO MENTIRA! HÁ VÁRIOS ANOS OS LADRÕES ESCONDIAM E ACUMULAVAM O PRODUTO DOS ROUBOS NUMA CAVERNA DO "CANYON"!

E TINHAM UM SÉRIO PROBLEMA PARA RETIRÁ-LO DA CAVERNA?

SIM! NOSSAS TRILHAS ESTÃO SEMPRE BEM VIGIADAS, COM POSTOS DE FISCALIZAÇÃO AO LONGO DO CAMINHO!

SEI... E AQUÊLES PATIFES ME FIZERAM DE PALHAÇO!

MAS UM PALHAÇO RICO! EH, EH! VOCÊ GANHOU METADE DO DINHEIRO DA RECOMPENSA! O RESTANTE SERÁ DESTINADO AO REPARO DOS ESTRAGOS SOFRIDOS PELO "CANYON"!

PUXA!

E AO ENTARDECER, A CAMINHO DE CASA...

SIM, MENINOS, OS GEÓLOGOS CONCLUÍRAM QUE A NATUREZA LEVOU MAIS DE QUINHENTOS MILHÕES DE ANOS PARA FORMAR O "CANYON"!

E O SENHOR LEVOU APENAS MEIA HORA PARA DESTRUÍ-LO, TIO DONALD! AH, AH!

FIM

© 1963 Walt Disney Productions

GANHE MAIS

TORNANDO-SE

UM PROFISSIONAL COMPETENTE

Sede própria. Uma instituição que se põe às suas ordens, com absoluta seriedade

Estude em casa por correspondência. Cursos de comprovada eficiência para ambos os sexos.

V. poderá obter o seu Diploma em cinco meses.

ESCOLA Mundial

DE CULTURA TÉCNICA

RUA VITÓRIA, 158 - SÃO PAULO

NO CUPOM ABAIXO, MARQUE COM UM X OS NÚMEROS CORRESPONDENTES AOS CURSOS QUE V. DESEJA:

1 - PORTUGUÊS
2 - INGLÊS
3 - CONTABILIDADE
4 - CORTE E COSTURA
5 - DESENHO ARQUITETONICO
6 - MOTORES DIESEL
7 - PREPARATÓRIO PARA ESPECIALISTAS DE AERONÁUTICA
8 - RÁDIO, TELEVISÃO, ELETRÔNICA
9 - ELETRICIDADE DE AUTOMÓVEL
10 - MECÂNICA DE AUTOMÓVEL
11 - ENROLAMENTO DE MOTORES
12 - MECÂNICA DE AVIAÇÃO
13 - MOTORES A EXPLOSÃO
14 - TORNEIRO MECÂNICO
15 - DESENHO MECÂNICO

GRÁTIS

MEDIANTE TÊRMO DE COMPROMISSO ASSINADO PELO DIRETOR UM RÁDIO DE 5 VÁLVULAS, ONDAS CURTAS E LONGAS - FERRAMENTAS - DISTINTIVO - CARTEIRA DE ESTUDANTE - MANUAL DE CONHECIMENTOS ÚTEIS - ESTÁGIO PRÁTICO EM NOSSOS LABORATÓRIOS E OFICINAS

PARA VOCÊ

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

NOME _____

RUA _____ N.º ____

CIDADE _____

ESTADO _____

PARA SEU AMIGO

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

NOME _____

RUA _____ N.º ____

CIDADE _____

ESTADO _____

O prof. PARDAL em SILÊNCIO, POR FAVOR!

WALT DISNEY

PIII! PIII! PIII!

PARE

PARE

PIII! PIIII!

PIIII! PIIII!

EH, EH!

Fim

© 1963 Walt Disney Productions

O professor PARDAL em DAVID e GOLIAS

POR WALT DISNEY

NESTA CENA, GOLIAS, O GIGANTE VINDO DO ESPAÇO, FICA ENFURECIDO À VISTA DESSAS CASAS, APANHA UMA DELAS E ESMAGA-A CONTRA O CHÃO.
SIM, SEU BARROS!
SIM!

© 1963 Walt Disney Productions

NOSSA! AQUILO ME FAZ PARECER UM POBRE INVENTOR AMADOR!

INVENÇÕES

INVENTOS PEQUENOS, SIMPLES E FÁCEIS! QUEM QUER INVENTOS PEQUENOS, SIMPLES E FÁCEIS FEITOS NA HORA?

MILHO

CRÁS!

(GLUG!) LÁ SE VAI OUTRA CASA!

INVENÇ

ESTA O GOLIAS ARREBENTOU BEM! CUIDADO COM OS ESCOMBROS VOADORES!

CRAC!

AAI! O PAINEL DE CONTRÔLE FOI DESTRUÍDO!

AGORA NÃO POSSO CONTROLAR GOLIAS NEM DETÊ-LO!

ISTO É TERRÍVEL! ÊLE VAI PARA PATÓPOLIS COM A IDÉIA DE ***DESTRUIR CASAS*** FIXA EM SEU CÉREBRO MECÂNICO!

ARRANJEM UM CANHÃO! ALVEJEM-NO! DETENHAM-NO DE QUALQUER JEITO!

É ILEGAL DISPARAR CANHÕES NO PERÍMETRO URBANO! GOLIAS ***ARRASARÁ*** A CIDADE ANTES QUE A LEI POSSA SER MUDADA!

© 1963 Walt Disney Productions

EI! LÁ VAI UM INVENTOR! TALVEZ ELE POSSA INVENTAR ALGO QUE DETENHA O GIGANTE... E SEM DEMORA!

EI! VOCÊ AÍ, INVENTOR! TEMOS UM **SERVIÇO** PARA VOCÊ!

!

ASSIM...

CÉUS! NÃO SEI NADA SÔBRE COMO COMBATER GIGANTES!

SEUS **OLHOS** SÃO DISCOS FOTO-ELÉTRICOS! SE VOCÊ PUDESSE CORTAR SEUS FACHOS...

TENTAREI CONSTRUIR UM **DESVIADOR DE RAIOS...** SE É QUE TAL APARELHO PODE SER CONSTRUÍDO!

DEPRESSA! ÊLE ESTÁ ERGUENDO OUTRA CASA!

O AJUDANTE DE PARDAL RESOLVE COLABORAR, DENTRO DAS SUAS POSSIBILIDADES, PARA DETER O GIGANTE...

PLOC!

ÊPA! AGORA ÊLE VEM DIRETO PARA **ESTA** CASA AQUI AO NOSSO LADO!

PRECISO ENTRAR E VERIFICAR SE NÃO HÁ NINGUÉM **DENTRO** DA CASA!

CHI! O SR. BARROS LIMETO FOI A NOCAUTE! TENHO QUE SALVÁ-LO!

ZIP

© 1963 Walt Disney Productions

PARE, GOLIAS! **PARE!**

ZAP!

NOSSO DIRETOR ESTÁ NAQUELA CASA!

E TAMBÉM O INVENTOR PARDAL! ÊLES SERÃO ESMAGADOS JUNTO COM A CASA!

E POR DENTRO DO COMPLICADO INTERIOR DO GIGANTE VAI O AJUDANTE DE PARDAL À PROCURA DE UM PONTO VITAL!

GOLIAS VAI-NOS ESMIGALHAR! ISTO É' O **FIM!**

PAM!

EI! O GIGANTE **PAROU!**

SEU MECANISMO DEIXOU DE FUNCIONAR!

E ASSIM, PARDAL É DISTINGUIDO COM UMA MEDALHA POR TER SALVO O GRANDE DIRETOR BARROS LIMETO...

...E O AJUDANTE DE PARDAL GANHOU UMA MEDALHA POR SALVAR **PATÓPOLIS!**

QUE GRACINHA! TAL COMO NA HISTÓRIA DE **DAVID E GOLIAS!**

Fim

© 1963 Walt Disney Productions

Era uma vez 3 peninhas

Que pena...

Que pena..

Que TINTA!

Foi um teste que durou 42 dias! As 3 peninhas foram mergulhadas em tintas diferentes. Que aconteceu? Quando fomos ver, a pena que ficou no vidro de tinta Skrip - estava intacta, perfeita! Nem sinal de corrosão. Skrip provou ser a que mais protege as peças importantes da caneta! Por isso, essa história de você só usar tinta Skrip... sempre termina bem!

a nova geração escreve com tinta Skrip da Sheaffer's - única com RC-35

CONCURSO Skrip BAT MASTERSON

Ganhe canetas S-Pen, cartolas e bengalas: basta responder à pergunta feita no programa "Bat Masterson": TV Record (sexta-feira, 20 h) e TV Rio (domingo, 19:50 horas). Escreva a resposta, seu nome e endereço, numa das partes que formam a embalagem da tinta Skrip. E o papai ganha, também, jogos Imperial Gold, canetas Imperial Silver e S-Pen Silver! Os endereços: São Paulo: Praça da República, 473 - 3.º andar • Av. Moreira Guimarães, 1.128 - TV Record. Rio de Janeiro: Rua Álvaro Alvim, 21 - 5.º andar - Cj. 507 • Av. Atlântica, 4.264 - TV Rio.

presente da SHEAFFER'S

DONALD em Herói de lorota

POR WALT DISNEY

JÁ É HORA DE DORMIR, RAPAZES! PRECISAM DESCANSAR PARA AMANHÃ APROVEITAREM BEM O PASSEIO!
PRIMEIRO CONTE-NOS UMA HISTÓRIA
VÁ, TIO DONALD!

© 1963 Walt Disney Productions

"TINHA QUE SER TOMADA ALGUMA PROVIDÊNCIA! NOSSO CHEFE ESCOLHEU-ME SEM DEMORA..."

PRECISO DE VOCÊ PARA UMA MISSÃO DIFÍCIL, DONALD!

ÀS SUAS ORDENS!

ÊSSE (GLUP!) ABOMINÁVEL HOMEM DA NEVE NÃO PODE CONTINUAR À SÔLTA! E VOCÊ É A PESSOA INDICADA PARA CAPTURÁ-LO... **AGORA MESMO!**

"IMEDIATAMENTE, FIZ UM ESTUDO CUIDADOSO DA SITUAÇÃO...

"DEPOIS, PREPAREI MEU EQUIPAMENTO..."

T.N.T.

FEIJÃO

"EM SEGUIDA, ARRANJEI ALGUNS DISFARCES..."

CANIBAL

MARCIANO

CHANARIZ

PERUCAS

GARRAS

"E PREPAREI UM PLANO PARA APANHAR MINHA PERIGOSA PRÊSA..."

CASOS FAMOSOS

"DE REPENTE, TIVE UMA IDÉIA: USARIA UMA **ARMA SECRETA!**"

"DOBREI O PLANO COM CUIDADO E SAÍ DE MANSINHO..."

© 1963 Walt Disney Productions

"LOGO AO AMANHECER, MEUS CÃES JÁ ESTAVAM A POSTOS E A BAGAGEM ESTAVA PRONTA..."

TUDO PRONTO, COMPANHEIROS. PODEM DAR O SINAL DE PARTIDA PARA A CACHORRADA!

AVANÇAR!

VUUM!

"VIAJAMOS QUILÔMETROS A FIO, MAS, FINALMENTE, ENCONTRAMOS A PISTA DO BRUTAMONTES."

"ASSIM, SEGUIMOS AS SUAS PEGADAS!"

"ELE NÃO ERA SÓ ABOMINÁVEL, MAS UM TANTO ANTI-SOCIAL!"

"ENTÃO, CHAMEI SUA ATENÇÃO COM UMA BOLA DE NEVE!"

EI, SEU MALCRIADO!

© 1963 Walt Disney Productions

GRR-AURRR!

"ENFRENTEI-O FACE A FACE!"

E DAÍ?

TROUXE-LHE UMA SURPRÊSA! DÊ UMA OLHADINHA PARA CÁ!

E' UMA COISA QUE VOCÊ NUNCA VIU EM SUA VIDA!

?

AGORA DES-CUBRO-O!

ATENÇÃO! ISTO É...

...UM ESPELHO!

ERA DEMAIS PARA ÊLE! NÃO AGÜENTOU E JOGOU-SE MORRO ABAIXO!

BLAM!

© 1963 Walt Disney Productions

"ESSE FOI O FIM DO HOMEM DA NEVE!"

"ALÉM DISSO, FUI RECEBIDO COMO UM HERÓI, QUANDO VOLTEI!"

VIVA DONALD

DONALD, NOSSO HERÓI

QUANDO FUI RECEBER MINHA MEDALHA, A ÚNICA COISA QUE DISSE FOI...

UAI!

FUJAM! É ELE MESMO!

ESTÁ TUDO EM PAZ, TIO DONALD!

O SENHOR PODE SAIR AGORA!

?

VEJA! EU SÓ ESTAVA BRINCANDO COM O MEU COELHINHO TAMBOR E O QUE O SENHOR VIU FOI A SOMBRA DELE NA PAREDE!

PUXA! TIO DONALD É, SEM DÚVIDA, UM HERÓI! EH, EH!

ORA! DURMAM LOGO!

Fim

O PATO DONALD N.º 600 — 7-5-63 — Publicação semanal da EDITÔRA ABRIL LTDA. — Rua João Adolfo, 118 — 9.º — fone: 37-9111 — SÃO PAULO. Diretor Responsável: Gordiano O. G. Rossi. Gerente: Claudio de Souza. Depto. de Publicidade — São Paulo: Rua João Adolfo, 118 — 1.º — s/101 — fone: 37-9111, — Rio: Av. Pres. Vargas, 502 — 18.º — fone: 23-8913. Assinatura semestral: Distribuidora Abril S. A. — C. Postal, 7901 — S.P. — Envie cheque comprado, pagável em São Paulo, de Cr$ 780,00, a favor da Distribuidora Abril S. A., com carta explicativa (nunca use outra forma de pagamento). Número avulso: Cr$ 30,00. Números atrasados e Assinaturas em São Paulo: Rua Martins Fontes, 163/165. — TODOS OS DIREITOS RESERVADOS. Impressa em oficinas próprias e nas da S.A.I.B. — Sociedade Anônima Impressora Brasileira — São Paulo.

© 1963 Walt Disney Productions

SAIBAM TODOS QUANTOS ESTA VIREM OU DELA TIVEREM CONHECIMENTO QUE:

LÁ PELAS BANDAS DO NORTE, SEM ÁGUA DE CÔCO É DE MORTE.

COM CHIMARRÃO, LÁ NO SUL, PRO GAUCHO É TUDO AZUL.

SÃO PAULO... SABE COMO É!... COSTUMA TOMAR CAFÉ.

MAS HÁ UM FATO PREDOMINANTE QUANDO SE FALA EM REFRIGERANTE:

GENTE DE CÁ,

GENTE DE LÁ,

TODOS PREFEREM É GUARANÁ.

Guaraná Champagne

O refrigerante que refrigera o Brasil

ANTARCTICA

O PROF. PARDAL em ORA PÍLULAS!

Por WALT DISNEY

QUE ESTÁ FAZENDO, PROFESSOR PARDAL?

ESTOU PROCURANDO UMA PEQUENA PÍLULA!

INVENTEI UMA NOVA ESPÉCIE DE PÍLULA SUPER-VITAMINADA QUE ACELERA O CRESCIMENTO ANIMAL, MAS DEIXEI-A CAIR POR AQUI!

HUMM... ACHO QUE JÁ SEI. ***QUEM*** A ENCONTROU!

Fim

CHUTINOSACO

SCANS BY
VARGAS
DO
GRÊMIO

www.chutinosaco.blogspot.com